



The Orfelin Circle Presents:

Serbian Contemporary  
Short and Documentary Film

Washington, D.C. 2016

The Avalon Theater  
5612 Connecticut Avenue, NW  
Washington, D.C.

June 5, 2016

## PROGRAM

\* All films are in Serbian with English subtitles

**Sunday, June 5, 8-11 PM:**

UKRAS SVETA / ADORNMENT  
Stefan Krsić, *Nezavisni Filmski Centar 'Filmart'*, 2015  
**Belgrade Golden Plaque Award, Belgrade Film Festival, 2016**

ISKON ANIMA AETERNAM  
Mihajlo Dragaš, 2015  
**Best Short Feature Film, Belgrade Film Festival, 2016**

JEDNA NOĆ / ONE NIGHT  
Strahinja Savić, 2016

POGLEDI ZATVORENIH OČJU / GLANCES OF CLOSED EYES  
Dora Filipović, *Fakultet Dramskih Umetnosti*, 2015

ZAVESLAJI / STROKES  
Vladimir Perović, RTV, 2015

HALO, DŽOZEFINA (VREME LETI KAD ...) /  
HELLO JOSEPHINE (TIME FLIES WHEN YOU ...)  
Vuk Spasojević, 2015

NEZABORAVNIK / REMINDER  
Srđan Vukajlović, 2015

RINGIŠPIL / CAROUSEL  
Luka Popadić, *Filmart Požega LP Film*, 2015

PUT ZA KUJUMBU / TO KUYUMBA  
Miroslav Savić, *Fakultet Dramskih Umetnosti*, 2015  
**Special Jury Award, Belgrade Film Festival, 2016**

JUST ANOTHER DAY IN EGYPT  
Nikola Ilić, Corina Schwingruber Ilić, *Cortha Film*, 2015

DALJINE SU SAVLADANE / DISTANCES ARE OVERCOME  
Jelena Milunović, *ATTIC Studios*, 2015

RADIOVIZIJA – O ROBOVIMA I ROBOTIMA /  
RADIOVISION – OF SLAVES AND ROBOTS  
Miloš Tomić, *ATTIC Studios & Platforma*, 2015

## SUNDAY, JUNE 5

### UKRAS SVETA / ADORNMENT

Year of Production: 2015                      Editing: Ashma Pokharel  
Duration: 14'                                      Music: Stefan Sretic  
Cast: Aleksandar, Anđela, Petar, Pavle, Radmilo, Ljiljana, Miša and Dragana Pečenković  
Sound: Adriano Mántova                      Production Management:  
Cinematography: Beata Rakoczy           Aleksandar Trifunović  
Director, Screenplay: Stefan Krsić  
Produced by: Dejan Petrović

Two pairs of twins energize and drive the family Pečenković.

**Stefan Krsić**, born in 1992 in Niš, is a fourth-year student of Directing at the Academy of Arts in Belgrade. He worked in the National Theater in Niš as an assistant director in two professional performances. Stefan is also frontman of Princes's Patrons.

### ISKON ANIMA AETERNAM

Year of Production: 2015  
Duration: 14'  
Editing, Music, Animation, Design, Director: Mihajlo Dragaš  
Produced by: Mihajlo Dragaš

Living in the disharmony with his own soul, a man desperately tries to materialize the ideals ...

**Mihajlo Dragaš** received his undergraduate and master's degrees in Animation from the Faculty of Applied Arts in Belgrade, Serbia. He is the author of three animated films "ISKON – Anima Aeternam" (2015), "Vis Dubium" (2014), and "Sisyphus Carries Sisyphus" (2013). In addition to animation, he also composes music for his films and creates graphic art and drawings. His movies have been screened both nationally and internationally.

### JEDNA NOĆ / ONE NIGHT

Year of Production: 2016                      Editing: Nikola Purić  
Duration: 18'                                      Costumes: Nevenka Smitran  
Sound: Dane Vlajsavljević                      Cinematography: Srđan Srđenović  
Cast: Jovana Stojiljković, Milica Sužnjević  
Director, Screenplay: Strahinja Savić  
Produced by: Vukota Antunović, Igor Vranjković, Jovan Vukašinić

A lasting friendship between two girls is put to the test as one of them is preparing to move abroad.

**Strahinja Savić Straxx** (Belgrad, 1991) is the author of some thirty short films. Most of the films were screened at national and international festivals, winning multiple awards. He graduated in film and television directing, top of his 2010/2011 class, from the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade.

### POGLEDI ZATVORENIH OČIJU / GLANCES OF CLOSED EYES

Year of Production: 2015                      Editing: Sara Santini  
Duration: 16'                                      Music: Dimitrije Cvetković  
Sound: Dora Filipović                              Photography: Igor Marović  
Director: Dora Filipović  
Produced by: Dora Filipović, Miroslav Đurđević

Blind and visually impaired people introduce us to their way of life, showing how sound helps them in their daily lives.

**Dora Filipović** was born in Belgrade where she finished her master studies at the Faculty of Dramatic Arts - Department of Recording and Sound Design. She worked on various short and feature films as sound designer and sound editor.

### ZAVESLAJI / STROKES

Year of Production: 2015                      Editing: Jaroslav Kolar  
Duration: 14' 45"  
Cinematography: Želimir Tot  
Screenplay, Director: Vladimir Perović

Life, hindered, blazes a new strength. We find that higher power in ourselves. And in the goal. The story of a boy who is stronger. The beauty and the abundance of the life, up above everything.

**Vladimir Perović** graduated in Film & TV Directing from the Faculty of Drama Arts, Belgrade, Serbia. His creative documentaries, screened at the festivals worldwide, won 93 awards and recognitions. As a free-lancer he worked for several producers in Serbia and Montenegro. Currently employed as an author in RTV, Novi Sad, Serbia, he is also a visiting professor of documentary film at the Faculty of Drama Arts in Cetinje, Montenegro. He is a member of AFUN (Academy of Film Art and Science of Serbia) and of UFUS (Serbian Association of Film Artists).

### HALO, DŽOZEFINA (VREME LETI KAD ...) / HELLO JOSEPHINE (TIME FLIES WHEN YOU ...)

Year of Production: 2015  
Duration: 2' 10"  
Editing, Cinematography, Animation, Director: Vuk Spasojević  
Produced by: Vuk Spasojević

The film depicts the nature of passing time: by taking a photograph each day, over the course of three years, an animated photo album is created.

**Vuk Spasojević** has had countless appearances at the Belgrade Film Festival. His last appearance was in 2013 with another experimental film "Haircut Undo" - which is a prequel to the movie "Hello Josephine". There is a plan for the third sequel too, in order for the trilogy "Vuk in Time" to be completed. Author has no plan when he'll make that third film. Also, he has no plan to give up sending his films to the Belgrade Film Festival.

## NEZABORAVNIK / REMINDER

Year of Production: 2015

Duration: 16' 48"

Cast: Branko Lazić

Voices: Milisava, Dana, Ruža, and Milovan Jevtić

Screenplay, Camera, Editing, Director: Srđan Vukajlović

Produced by: Srđan Vukajlović

An artist dedicates his artwork to shepherds and shepherdess on mountain Tara at Zaovina, where as a child, he spent summers with his grandparents.

**Srđan Vukajlović** received a BFA in 1976 and MFA in 1979, both at the Belgrade Academy of the Fine Arts, Department for Sculpture. He participated in more than 100 exhibitions and received a number of awards. Since 2006, he works on short and documentary films for which he has also received several awards. He lives and works in Belgrade, Serbia.

## RINGIŠPIL / CAROUSEL

Year of Production: 2015      Editing: Kislaj, Jelena Maksimović

Duration: 15'

Sound: Aleksandar Rančić      Photography: Ana Maria Vijeda

Cast: Jelisaveta Nikolić, Radomirka Marković, Emilija Ilinčić, Božana Pečić,

Ljubica Vuković, Jelena Cvijović, Dragica Todorović, Jakov Marković

Director: Luka Popadić

Produced by: Dejan Petrović, Luka Popadić, Tal Siano

A Serbian choir, made of enthusiastic, full-of-life women, shares their daily routine with us and we learn about their views of love, joy, and life.

**Luka Popadić** was born in Baden in 1980 where he grew up. He studied history and political science in Zurich. He completed five years of study of film directing at the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade with a M.A. in 2014. His fiction and documentary films were screened at over 100 festivals worldwide. He worked as an assistant for Želimir Žilnik (Golden Bear award winner Berlinale) on documentary films in Africa and Serbia.

## PUT ZA KUJUMBU / TO KUYUMBA

Year of Production: 2015      Editing: Nataša Pantić

Duration: 22'

Sound: Dejan Đorđević      Music: Boris Zaborski

Cinematography: Srđan Srđenović

Cast: Aleksandar Gligorić, Maja Jovanović, Vladimir Konić, Irfan Mensur,

Branko Perišić

Director: Miroslav Savić

Produced by: Jelena Pranić

A young man from Loznica is getting ready to leave for Kuyumba, Russia, leaving behind his elderly, bankrupt father and their changing relationship.

**Miroslav Savić** was born on June 3, 1986 in Loznica, Serbia. He finished undergraduate studies in Acting at the Niš department of the University of Novi Pazar in 2012. In 2015, he finished his Master's studies in Film and Television Directing at the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade. He has directed and acted in several theater plays, and directed two short films.

## JUST ANOTHER DAY IN EGYPT

Year of Production: 2015

Duration: 11'

Sound: Aleksandar Rančić

Participants: People of Cairo

Director: Nikola Ilić, Corina Schwingruber Ilić

Produced by: Nikola Ilić / Corina Schwingruber Ilić

Editing: Corina Schwingruber Ilić

Music: Moustaphaa Camel

Photography: Nikola Ilić

What's left after the Egyptian Revolution of 2011? Not much. During a recent presidential election, people in Cairo's alleyways are making the best of it.

**Nikola Ilić** (born 1977 in Belgrade) and **Corina Schwingruber Ilić** (born 1981 in Werthenstein, Switzerland) both finished with a Bachelor of Arts, Department of Video at the University of Arts & Design in Lucerne, Switzerland. Since then, they work as directors & DOP/Editor. At the moment they are working on their first feature documentary. They live and work in Lucerne & Belgrade.

## DALJINE SU SAVLADANE / DISTANCES ARE OVERCOME

Year of Production: 2015

Duration: 2' 38"

Animation, Design, Director: Jelena Milunović

Produced by: Miloš Ivanović, Gregor Zupanc, Mićun Jauković

Sound: Mićun Jauković, Dako Puač

The film explores the last audio recording of Isidora Sekulić in which the renowned writer addresses the young generations of Yugoslavia and the world.

**Jelena Milunović** graduated in Animation from Faculty of Applied Arts in Belgrade, in 2013. She got her master's degree in 2015 in the class of Professor Rastko Ćirić. Since 2014, she is a freelance animator and illustrator.

## RADIOVIZIJA – O ROBOVIMA I ROBOTIMA / RADIOVISION – OF SLAVES AND ROBOTS

Year of Production: 2015

Duration: 2' 19"

Sound: Mićun Jauković, Dako Puač

Animation, Design, Director: Miloš Tomić

Produced by: Miloš Ivanović, Gregor Zupanc, Mićun Jauković, Miloš Tomić

Editing: Stanko Milovanović

Music: Vladimir Chab

The film revives the speech given in 1968 by Radivoj Kašanin, one of the most renowned professors of the Belgrade University.

**Miloš Tomić**, from the end of elementary school, has been doodling, coloring, collecting objects from the street, photographing, playing bad music. From 1993 – 2002, he was contributor of the "Beautiful Rhythm of the Heart", Belgrade radio show on Radio B92. In 2001, he graduated at the Academy of Art. In 2007, he finished postgraduate studies of Multimedia Animation in Prague. In 2011, he finished his PhD studies.

## ABOUT *THE ORFELIN CIRCLE PRESENTS*

This is the seventh annual event organized by The Orfelin Circle to screen the Serbian contemporary short and documentary film as a non-commercial, charitable event.

This annual event is dedicated to film from Serbia and elsewhere that provokes the audience to seek understanding of the world that surrounds and affects us.

Just as the mission of the event's founding organization – The Orfelin Circle – acknowledges the omnipotent influence of cross-cultural experiences, so does this film festival. We seek to attract art that transcends and extends our everyday experiences across cultures, times, and nations. This film festival will celebrate the artists who stimulate us by showing how our daily lives are and can be parts of the exhilarating and challenging bigger whole.

The Washington D.C. area has a dedicated and growing community of documentary and short film enthusiasts thanks in large part to the unique cosmopolitan, academic, cultural, and many other influences that are deeply woven into the fabric of the region. The *Orfelin Circle Presents* annual events will screen the most exciting documentary and short films shot in Serbia, US, and elsewhere.

### About the Orfelin Circle

We are a 501(c)(3) non-profit organization interested in live and contemporary Serbian culture and its interaction with other cultures: European, American and all others that the Serbian cultural environment comes into contact.

*The Orfelin Circle Presents: Serbian Contemporary Documentary and Short Film – Washington, D.C. 2016* is made possible through charitable support of the individuals who care about contemporary Serbian culture and its interactions with other cultures. The Orfelin Circle gratefully acknowledges your contributions!

This event is a collaborative effort with The Belgrade Documentary and Short Film Festival. The Orfelin Circle gratefully acknowledges support received from the festival. We are grateful to Nenad Popović, this year's artistic director of the Belgrade Film Festival, for his help in the film selections for the Washington 2016 festival.

The Orfelin Circle is thankful to director Vladimir Perović for his continuing help in organizing the Washington festival.